

**1. TITLE OF THE CERTIFICATE (HU)**

34 5211 02 BÁNYAMENTŐ

**2. TRANSLATED TITLE OF THE CERTIFICATE (EN)**MINE RESCUE WORKER  
(THIS TRANSLATION HAS NO LEGAL STATUS)**3. PROFILE OF SKILLS AND COMPETENCES****A typical holder of the certificate is able to:**

- rescue life and property under normal and extraordinary circumstances;
- remove incident under extraordinary circumstances;
- prevent and eliminate hazardous situation and disaster.

**4. RANGE OF OCCUPATIONS ACCESSIBLE TO THE HOLDER OF THE CERTIFICATE**

7113 Miner and miner assistant

**(\*) Explanatory notes:**

This document is designed to provide additional information about the specified certificate and does not serve as a legal certificate of vocational qualification. The format of the description is based on the following documents:

Council Resolution 93/C 49/01 of 3 December 1992 on the transparency of qualifications; Council Resolution 96/C 224/04 of 15 July 1996 on the transparency of vocational training certificates, and Recommendation 2001/613/EC of the European Parliament and of the Council of 10 July 2001 on mobility within the Community for students, persons undergoing training, volunteers, teachers and trainers.

More information on transparency is available at: <http://europass.cedefop.europa.eu/>

©European Communities 2002 ©

## 5. OFFICIAL BASIS OF THE CERTIFICATE

<p><b>Name and status of the institute issuing the certificate</b></p>	<p><b>Name and status of the national/regional authority providing accreditation/recognition of the certificate</b></p> <p>In the case of vocational qualifications belonging to the competence of the Ministry of Education (ME), a vocational qualification-related independent professional committee commissioned by the ME.</p>																																				
<p><b>Level of the certificate (national or international)</b></p> <p><b>Level of vocational qualification according to the National Qualification Register:</b></p> <p><b>ISCED97 code:</b> 3CV</p>	<p><b>Grading scale / Pass requirements</b></p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">Five -grade:</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">5</td> <td style="width: 75%;">excellent</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">4</td> <td>good</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">3</td> <td>satisfactory</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">2</td> <td>pass</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">1</td> <td>fail</td> </tr> </table> <p>Vocational qualification examination after the completion of vocational training</p> <p>Parts of the examination: - Vocational theory - Vocational practice</p> <p>A successful vocational qualification examination requires a pass grade both in vocational theory and practice.</p>	Five -grade:	5	excellent		4	good		3	satisfactory		2	pass		1	fail																					
Five -grade:	5	excellent																																			
	4	good																																			
	3	satisfactory																																			
	2	pass																																			
	1	fail																																			
<p><b>Certificate number:</b> PT K</p> <p><b>Serial number:</b> 123456</p> <p><b>Certificate issue date:</b> 2023.09.14</p>	<p><b>Description of vocational theoretical and practical subjects and their grades according to the five-grade scale</b></p> <p><b>1. Grades of vocational theoretical examination subjects</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Topics/subjects of written examination</td> </tr> <tr> <td style="width: 85%;">Rescue in Mine</td> <td style="width: 15%; text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td>Grade of Written Examination</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Topics/subjects of oral examination</td> </tr> <tr> <td>Most Frequent Hazards in Mines and the Ways of Protection</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td>Rescue and Escape Apparatus in Mines</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td>Rescue in Mines in Case of Explosion, Mine Fire, Hazardous Gases, Inrush of Water and Downfall</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td>Signals, Ways of Signals and Communication During Rescue</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td>Behavior of Mine Rescue Worker During Rescue and in Emergency Situation</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td>First Aid</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td>Grade of Vocational Theory</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>2. Assessment of vocational practical preparedness</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Subjects of practical examination</td> </tr> <tr> <td>Commissioning of Mine Rescue Apparatus, Inspection Without Instruments</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td>Performing Mine Rescue Under Circumstances Described by ABBSZ (General Regulations for Mine Safety)</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td>Gas Measurements</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td>First Aid</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td>Grade of Vocational Practice</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> </table>	Topics/subjects of written examination		Rescue in Mine	5	Grade of Written Examination	5	Topics/subjects of oral examination		Most Frequent Hazards in Mines and the Ways of Protection	5	Rescue and Escape Apparatus in Mines	5	Rescue in Mines in Case of Explosion, Mine Fire, Hazardous Gases, Inrush of Water and Downfall	5	Signals, Ways of Signals and Communication During Rescue	5	Behavior of Mine Rescue Worker During Rescue and in Emergency Situation	5	First Aid	5	Grade of Vocational Theory	5	<b>2. Assessment of vocational practical preparedness</b>		Subjects of practical examination		Commissioning of Mine Rescue Apparatus, Inspection Without Instruments	5	Performing Mine Rescue Under Circumstances Described by ABBSZ (General Regulations for Mine Safety)	5	Gas Measurements	5	First Aid	5	Grade of Vocational Practice	5
Topics/subjects of written examination																																					
Rescue in Mine	5																																				
Grade of Written Examination	5																																				
Topics/subjects of oral examination																																					
Most Frequent Hazards in Mines and the Ways of Protection	5																																				
Rescue and Escape Apparatus in Mines	5																																				
Rescue in Mines in Case of Explosion, Mine Fire, Hazardous Gases, Inrush of Water and Downfall	5																																				
Signals, Ways of Signals and Communication During Rescue	5																																				
Behavior of Mine Rescue Worker During Rescue and in Emergency Situation	5																																				
First Aid	5																																				
Grade of Vocational Theory	5																																				
<b>2. Assessment of vocational practical preparedness</b>																																					
Subjects of practical examination																																					
Commissioning of Mine Rescue Apparatus, Inspection Without Instruments	5																																				
Performing Mine Rescue Under Circumstances Described by ABBSZ (General Regulations for Mine Safety)	5																																				
Gas Measurements	5																																				
First Aid	5																																				
Grade of Vocational Practice	5																																				
<p><b>Access to next level of education/training</b></p> <p>To secondary education</p>	<p><b>International agreements</b></p>																																				
<p><b>Other information concerning the vocational training process</b></p>																																					

### **Legal basis**

Act LXXVI of 1993 on vocational training,  
Decree 27/2001 (VII. 27.) OM of the Minister of Education on the amendment of Decree 7/1993 (XII. 30.) MüM of the Minister of Labour on the National Qualifications Register,  
Decree 26/2001 (VII. 27.) OM of the Minister of Education on the general rules and rules of procedure of vocational examinations,  
Decree no. 50/1999. (IX.10.) GM of the Minister of Economic Affairs on the amendment of Decree no. 5/1997. (III.5.) IKIM of the Minister of Industry, Trade and Tourism on qualifications required for performing specific industrial, commercial and tourism related activities,  
Decree 18/1995. (VI.6.) of the Minister of Industry and Trade (IKM) on vocational and examination requirements of mine rescue worker.

## 6. OFFICIALLY RECOGNISED WAYS OF ACQUIRING THE CERTIFICATE

Description of vocational education and training received	Percentage of total programme %	Duration (hours/weeks/months/years)
School-/training centre-based	Theory: 30 % Practice: 70 %	
Workplace-based		
Accredited prior learning		
Total duration of the education/training leading to the certificate		500 hours

**Entry requirements:**

- completion of the tenth year,
- prerequisite for admission is preliminary vocational qualification,
- reaching 21 years of age,
- at least 2 years' practice in underground mines after completed education or obtaining vocational qualification.

**Further information:**

MANDATORY VOCATIONAL THEORETICAL SUBJECTS

Rescue in Mine

100 hours

MANDATORY VOCATIONAL PRACTICAL SUBJECTS

Filled in by the exam organiser.

**Further information (including the description of the national grading method):**

The basis of the grading system is a list of vocational and examination requirements compiled in accordance with uniform criteria and structure, issued in the form of legal regulation that includes the following:

- identification number and description of the vocational qualification as specified in OKJ and the relevant FEOR number,
- school and vocational prequalification required for the start of the training, aptitude and vocational competence requirements and prescribed practice,
- the most typical occupation or activity accessible to the holder of the vocational qualification certificate, the short job description, and the list of related vocational qualifications,
- the duration of the training required for the vocational qualification; maximum number of hours; the ratio of theoretical and practical training; the number of vocational training classes in the vocational training school; the duration of initial training period; the possibility of organising a grade examination assessing the efficiency of practical training,
- occupational requirements of vocational qualification,
- requirements pertaining to vocational examination.

The vocational and examination requirements will be classified by the occupational group committees of the National Qualification Register (OKJ) and by the National Council for Vocational Training, and subsequently they will be issued in the form of legal regulations.

Vocational and examination requirements are available at: <http://www.nive.hu>

This certificate supplement was prepared on the basis of the instruction for filling in the Certificate Supplement published on the homepages of the National Reference Point and the National Europass Centre.

**National Reference Point – NSZFH – <http://nrk.nive.hu>**

Head of Examination Organiser:

Issue date: 2023.09.14

**SEAL**